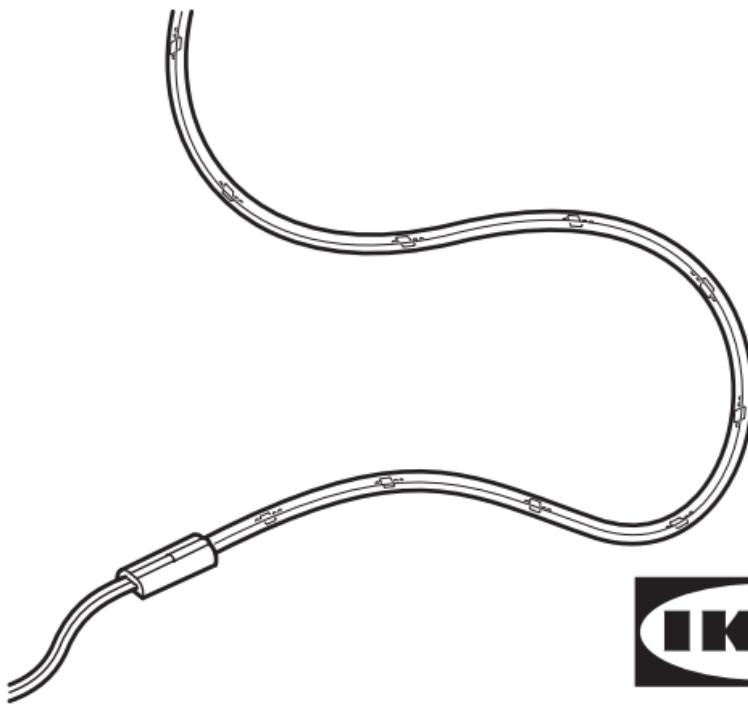


VATTENSTEN



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

For indoor use only.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

English

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

English

1. Wipe the surface dry where the tape will be used with a clean and dry cloth.
2. The assembly tape is permanent and is not intended to be removed. You might damage the surface under the lamp if you try to remove the tape.
3. Please keep the unused fittings for future use.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Deutsch

Das Anschlusskabel dieser Leuchte darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.

Deutsch

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZ-KLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

Deutsch

1. Die Fäche, auf die der Haftstreifen aufgebracht werden soll, mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
2. Der Haftstreifen für die Montage klebt dauerhaft und ist nicht zum Entfernen bestimmt. Wird das versucht, kann die Oberfläche unter der Leuchte beschädigt werden.
3. Die unbenutzten Zubehörteile für späteren Gebrauch aufheben.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Français

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.

Français

1. Bien sécher la surface où le ruban adhésif va être utilisé à l'aide d'un chiffon propre et sec.
2. Le ruban de montage est permanent et ne doit pas être retiré. Décoller le ruban adhésif risque d'abîmer le dessous de la lampe.
3. Conserver les fixations inutilisées pour un usage ultérieur.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

De buitenste flexibele kabel/ het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

Nederlands

GEBRUIK VOOR DIT PRODUCT UITSLUITEND EEN VEILIGHEIDSTRANS- FORMATOR EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS STROOMBRON.

Nederlands

1. Neem het oppervlak waar de tape moet komen af met een schone en droge doek.
2. De montagetape is permanent en is niet bedoeld om te worden verwijderd. Wanneer je dat probeert, kan het oppervlak onder de lamp beschadigen.
3. Bewaar niet gebruikt beslag voor toekomstig gebruik.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Dansk

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

Dansk

1. Tør overfladen, hvor tapen skal sidde, af med en ren og tør klud.
2. Monteringstapen er permanent og ikke beregnet til at blive fjernet. Hvis du forsøger at fjerne tapen, kan du beskadige overfladen under lampen.
3. Gem ubrugte beslag til senere brug.

Dansk

BRUG KUN EN
SIKKERHEDSTRANSFORMER
MED SELV-STIK SOM
STRØMFORSYNING TIL
PRODUKTET.

Íslenska

Aðeins til nota innadyra.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í þessum lampa. Þegar ljósgjafinn brennur út þarf að skipta út öllum lampanum.

Íslenska

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

Íslenska

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI
MEÐ ÖRYGGISSMÁSPENNU
TIL AÐ TENGJA VÖRUNA.

Íslenska

1. Hreinsaðu yfirborðið þar sem límbandið verður sett með þurrum klút.
2. Límbandið er varanlegt og á ekki að vera fjarlægt. Þú gætir skemmt yfirborðið undir lampanum ef þú reynir að fjarlægja límbandið.
3. Vinsamlega geymdu ónotaðar festingar þar til síðar.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

Norsk

**BRUK KUN EN
SIKKERHETSTRANSFORMATOR
MED EKSTRA LAV SPENNING
(SELV) SOM STRØMKILDE TIL
PRODUKTET.**

Norsk

1. Tørk overflaten tørr med en ren og tørr klut der teipen skal festes.
2. Monteringsteipen er permanent og ikke beregnet på å bli fjernet igjen. Ved forsøk på å fjerne teipen, kan flaten under lampa bli skadet.
3. Ta vare på ubrukte fester for fremtidig bruk.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

Suomi

KÄYTÄ TUOTTEEN
VIRRANLÄHTEENÄ VAIN
TURVAMUUNTAJAA, JOSSA
ON SELV-ULOSTULO.

Suomi

1. Pyyhi pinta kuivaksi puhtaalla ja kuivalla kankaalla kohdasta, johon teippi asetetaan.
2. Asennusteippaus on pysyvä, eikä sitä ole tarkoitettu irrotettavaksi myöhemmin. Voit vaurioittaa lampun alla olevaa pintaa, jos yrität poistaa teipin.
3. Säilytä yli jäärneet irto-osat myöhempää käyttöä varten.

Svenska

Endast för inomhus bruk.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

Svenska

ANVÄND ENBART EN
SÄKERHETSTRANSFORMATOR
MED SKYDDSKLENSPÄNNING
(SELV) SOM STRÖMKÄLLA TILL
PRODUKTEN.

Svenska

1. Torka av ytan där tejpen kommer att användas med en ren och torr trasa.
2. Tejpen för montering är permanent och inte avsedd att tas bort. Om du försöker kan ytan under lampan skadas.

3. Förvara de oanvända beslagen för framtida bruk.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

Česky

NA PODPORU VÝROBKU
POUŽÍVEJTE POUZE
BEZPEČNOSTNÍ
TRANSFORMÁTOR S
VÝSTUPEM SELV.

Česky

1. Tam, kde bude páiska použita, otřete povrch suchým a čistým hadříkem.
2. Montážní páiska je stálá a neměla by být odstraněna. Pokud se pokusíte pásku odstranit, můžete poškodit povrch pod lampou.
3. Nepoužité kování uschovujte pro budoucí použití.

Español

Para usar únicamente en el interior.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

Español

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

Español

1. Secar bien la superficie donde se vaya a utilizar la cinta adhesiva con ayuda de un paño limpio y seco.
2. La cinta de montaje es permanente y no se debe retirar. Se puede dañar la superficie bajo la lámpara, al intentar despegar la cinta.
3. Conservar las fijaciones que no se hayan utilizado para un uso posterior.

Italiano

Solo per interni.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

Italiano

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

Italiano

1. Pulisci e asciuga con un panno asciutto la superficie sulla quale applicherai il nastro adesivo.
2. Il nastro adesivo di montaggio è permanente e non deve essere rimosso. Potresti danneggiare la superficie sotto la lampada se provassi a toglierlo.
3. Conserva gli accessori di fissaggio non utilizzati per poterli usare in futuro.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

1. Egy tiszta és száraz ronggyal töröld át a felületet.
2. A ragasztószalag nem távolítható el, mivel az alatta lévő felület rongálódhat levételekor.
3. A fel nem használt alkatrészeket őrizd meg.

Magyar

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

Magyar

CSAK BIZTONSÁGI
TRANSZFORMÁTORT
HASZNÁLJ A SELV
KIMENETTEL A TERMÉK
ELLÁTÁSÁHOZ.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Polski

Zewnętrzny kabel nie może być wymieniany; w przypadku uszkodzenia kabla należy zniszczyć całe oświetlenie.

Polski

DO ZASILANIA TEGO
PRODUKTU NALEZY
STOSOWAC WYŁĄCZNIE
TRANSFORMATOR
BEZPIECZEŃSTWA Z
NAPIĘCIEM SELV.

Polski

1. Suchą i czystą szmatką wytrzyj do sucha powierzchnię w miejscu, w którym użyta będzie taśma.
2. Taśma montażowa jest mocowana na stałe i nie można jej usuwać. Próba usunięcia taśmy może spowodować uszkodzenie powierzchni pod lampą.
3. Zachowaj nieużywane złączki do użycia w przyszłości.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Eesti

Valgusti kaablit või juhet ei saa vahetada; kui juhe on kahjustatud tuleb valgusti hävitada

Eesti

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

Eesti

1. Puhasta puhta ja kuiva lapiga pind, kuhu teibi paigaldad.
2. Teip on püsiv ega ole möeldud eemaldamiseks. Kui proovid seda eemaldada, võid kahjustada lambi alla jäavat pinda.
3. Palun hoia kasutamata kinnitused alles, et saaksid neid tulevikus kasutada.

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu

Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.

Latviešu

IERĪCES DARBĪBAI
LIETOJIET DROŠĪBAS
TRANSFORMATORU AR
DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

Latviešu

1. Ar tīru un sausu drānu noslaucīt vietu, kur jālīmē līmlente. 2. Montāžas lente ir jāatstāj, to nedrīkst noņemt. Noņemot to, var sabojāt lampas apakšu. 3. Neizlietotos stiprinājumus ieteicams saglabāt.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių

Išorinis lankstusis kabelis ar laidas nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą šviestuvą reikia išmesti.

Lietuvių

**NAUDOKITE TIK MAŽOS,
SAUGIOS ĮTAMPOS
TRANSFORMATORIŲ (SELV).**

Lietuvių

1. Paviršių, ant kurio klijuosite lipniają juostą, nuvalykite švaria sausa šluoste.

2. Lipnioji juosta klijuojama visam laikui, todėl nėra tinkama nuplēšti. Bandydami ją nuplēšti, rizikuotumėte apgadinti paviršių už šviestuvo.

3. Nepanaudotas detales saugokite ateiciai.

Portugues

Apenas para usar no interior.

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

Portugues

USE APENAS UM
TRANSFORMADOR DE
SEGURANÇA COM SAÍDA SELV
ENQUANTO ALIMENTAÇÃO
DO PRODUTO.

Portugues

1. Seque a superfície onde a fita adesiva vai ser usada com um pano limpo e seco.
2. A fita é permanente e não deve ser removida. Caso tente remover a fita adesiva, poderá provocar danos na superfície sob o candeeiro.
3. Guarde os acessórios que não usou para uso futuro.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

Româna

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

Româna

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

Româna

1. Șterge suprafața pe care banda este folosită cu o cârpă curată și uscată.
2. Banda de asamblare este permanentă și nu trebuie eliminată. Scoaterea benzii ar putea deteriora suprafața de sub lampă.
3. Păstrează accesoriiile de fixare neutilizate pentru utilizare viitoare.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nie je nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Slovensky

Kábel tohto svietidla nie je možné nahradíť. Ak sa kábel poškodí, svietidlo možno zničiť.

Slovensky

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE
LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV
TRAFO.

Slovensky

1. Povrch utrite dosucha pomocou čistej a suchej handričky.
2. Montážna páska je trvalá a nie je možné ju odstrániť. Ak sa pokúsite kazetu odstrániť, môžete povrch pod lampou poškodiť.
3. Nepoužité armatúry uschovajte na budúce použitie.

Български

Само за употреба на закрито.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Български

Външният подвижен кабел или шнур на лампата не може да бъде подменян; ако бъде повреден, лампата трябва да се изхвърли.

Български

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за захранване на продукта.

Български

1. Подсушете с чиста и суха кърпа повърхността, върху която лентата ще бъде поставена.

2. Монтажната лента е постоянна и не е предназначена да бъде премахвана. При премахване на лентата рискувате да навредите на повърхността под лампата.

3. Моля, пазете неупотребяваните крепежни елементи за бъдещи монтажи.

Hrvatski

Samо za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjетnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjjetno tijelo.

Hrvatski

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

Hrvatski

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

Hrvatski

1. Osušiti površinu gdje će se upotrijebiti traka čistom suhom krpom.
2. Traka za sastavljanje jest trajna i nije namijenjena skidanju. Površina ispod lampe može se oštetiti ako se pokuša ukloniti traka.
3. Sačuvati neupotrebljene okove za buduće potrebe.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Ελληνικά

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

Ελληνικά

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Ελληνικά

1. Σκουπίστε την επιφάνεια όπου θα τοποθετήσετε την ταινία, με ένα καθαρό και στεγνό πανί.
2. Η ταινία συναρμολόγησης είναι μόνιμη και δεν αφαιρείται. Ίσως χαλάσετε την επιφάνεια κάτω από το φωτιστικό αν προσπαθήσετε να αφαιρέσετε την ταινία.
3. Παρακαλούμε διατηρήστε τα αχρησιμοποίητα εξαρτήματα για μελλοντική χρήση.

Русский

Для использования только в помещении.

Русский

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

Русский

Наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника невозможно заменить; если шнур поврежден, светильником пользоваться нельзя.

Русский

ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ К СЕТИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ

ТРАНСФОРМАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ВЫХОДОМ БЕЗОПАСНОГО СВЕРХНИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.

Русский

1. Протрите поверхность, на которой будет использоваться лента, чистой и сухой тканью.
2. Монтажная лента является постоянной и не предназначена для удаления. Вы можете повредить поверхность под лампой, если попытаетесь удалить ленту.
3. Сохраните неиспользованные крепления для дальнейшего использования.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Українська

Зовнішній гнучкий шнур або дріт виробу не можна замінювати. Якщо дріт пошкоджено, виріб треба знищити.

Українська

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖІ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

Українська

1. Витріть поверхню насухо там, де будете використовувати стрічку, чистою і сухою тканиною.
2. Після кріплення, стрічку для складання знімати не можна. Ви можете пошкодити поверхню під лампою, якщо спробувати зняти стрічку.
3. Зберігайте кріплення, які не використовували, для подальшого використання.

Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Srpski

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

Srpski

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

Srpski

1. Osuši površinu gde će se upotrebiti traka čistom suvom krpom.

2. Traka za sastavljanje je trajna i nije namenjena skidanju. Možeš oštetići površinu pod lampom ako pokušaš ukloniti traku.

3. Molimo sačuvaj neupotrebljeni okov za buduću potrebu.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Slovenščina

ZA NAPAJANJE IZDELKA
UPORABLJAJ LE VARNOSTNI
TRANSFORMATOR ZA
VZPOSTAVITEV VARNOSTNE
MALE NAPETOSTI (SELV).

Slovenščina

1. Mesto, kamor nameravaš nalepiti trak, obrisi do suhega s čisto in suho krpo.
2. Montažni trak je trajen in ni namenjen premeščanju. Podlaga pod svetilko se lahko poškoduje med odstranjevanjem traku.
3. Neuporabljeno okovje shrani za kasnejšo uporabo.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

Bu lambanın ampülü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

Türkçe

**BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI
OLARAK SADECE EKSTRA
DÜŞÜK VOLTAJA SAHİP
GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ
KULLANINIZ.**

Türkçe

1. Bandın kullanılacağı yüzeyi temiz ve kuru bir bezle silin.
2. Montaj bandı kalıcıdır ve çıkarılması amaçlanmamıştır. Bandı çıkarmaya çalışırsanız, lambanın altındaki yüzeye zarar verebilirsiniz.
3. Lütfen kullanılmayan bağlantı parçalarını ilerde kullanmak üzere saklayın.

中文

仅供室内使用。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

中文

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

中文

1.粘贴胶带前，请用清洁干燥的布擦干表面。

2.组装胶带可持久粘贴，无法移除。如果你试图移除胶带，可能会损坏灯具底部表面。

3.请保留暂未使用的安装件，以备日后使用。

繁中

僅適用於室內。

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁中

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換；若電線遭到損壞，照明燈即無法使用。

繁中

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

繁中

1. 用乾淨的乾布將要貼膠帶的表面擦乾。

2. 組裝膠帶可永久固定，建議不要拆下膠帶。如果拆下膠帶，可能損害燈具下方的表面。

3. 請妥善保存未使用的配件，以供參考。

한국어

실내 전용

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

한국어

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

한국어

1. 테이프를 사용할 표면을 깨끗한 마른 천으로 닦아 건조해 주세요. 2. 조립용 테이프는 영구적이며 제거할 수 있도록 제작되지 않았습니다. 테이프를 제거하려고 하면 조명 하단의 표면이 손상될 수 있습니다. 3. 사용하지 않은 부품은 나중에 사용할 수 있도록 잘 보관해 주세요.

日本語

室内専用

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

日本語

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

日本語

1. テープを貼る場所はきれいな乾いた布でから拭きしてください。
2. 組み立てテープは一度貼ったらはがせません。無理にはがそうすると表面を傷めるおそれがあります。
3. 未使用的固定具はいつでも使えるよう大切に保管してください。

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

Bahasa Indonesia

HANYA GUNAKAN TRAFO
PENGAMAN DENGAN SELV
OUTPUT SEBAGAI SUPLAI
PRODUK.

Bahasa Indonesia

1. Bersihkan permukaan di tempat selotip akan digunakan dengan kain bersih dan kering.
2. Selotip rakitan bersifat permanen dan tidak dimaksudkan untuk dilepas. Anda dapat merusak permukaan di bawah lampu jika Anda mencoba melepas selotip.
3. Harap simpan perlengkapan yang tidak digunakan untuk digunakan di masa mendatang.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

Bahasa Malaysia

HANYA GUNAKAN
TRANSFORMER KESELAMATAN
DENGAN OUTPUT SELV
SEBAGAI BEKALAN UNTUK
PRODUK TERSEBUT.

Bahasa Malaysia

1. Bersihkan permukaan sehingga kering dengan kain yang bersih dan kering di mana pelekat akan digunakan.
2. Pelekat pemasangan adalah kekal dan tidak akan ditanggalkan. Anda mungkin merosakkan permukaan di bawah lampu jika anda cuba menanggalkan pelekat.
3. Sila simpan kelengkapan yang tidak digunakan untuk kegunaan pada masa hadapan.

عربي

للاستخدام الداخلي فقط.

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي

يُحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح. في حال الفرر، يتلف المصباح.

عربي

استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

عربي

1. امسحي السطح وجففي المكان الذي ستضعي الشريط عليه بقطعة قماش نظيفة وجافة.

2. شريط التجمیع مصمم لیثبت في مكانه بقوّة، وقد يتلف السطح الموجود تحت المصباح إذا حاولت إزالة الشريط.

3. يرجى الحفاظ على التركيبات المستغنی عنها لاستخدامها عند الحاجة إليها لاحقاً.

ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเก่าบ้าน

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อ
หลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จะเป็น
ต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

ไทย

สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคม
ไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสาย
ไฟชำรุดเสียหาย ต้องถอดโคมไฟกั้งชุด
ห้ามนำໄປใช้งานเด็ดขาด

ไทย

เพื่อความปลอดภัย ใช้หน้อแปลงไฟ
ฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำพิเศษขึ้น
ปลอดภัย (SELV) เก่าบ้าน

ไทย

1. ใช้ผ้าแห้งสะอาดเช็ดพื้นผิวที่
ต้องการติดเทปให้แห้ง

2. เทปเป็นแบบติดควรและไม่
สามารถแกะออกได้ การพยายามแกะ
เทปออกอาจทำให้พื้นผิวใต้โคมไฟ
เสียหายได้

3. อุปกรณ์พตตั้งที่ไม่ได้นำมาใช้ ควร
เก็บไว้เพื่อใช้ในอนาคต

Tiếng Việt

Chỉ phù hợp để dùng trong nhà.

Tiếng Việt

Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

Tiếng Việt

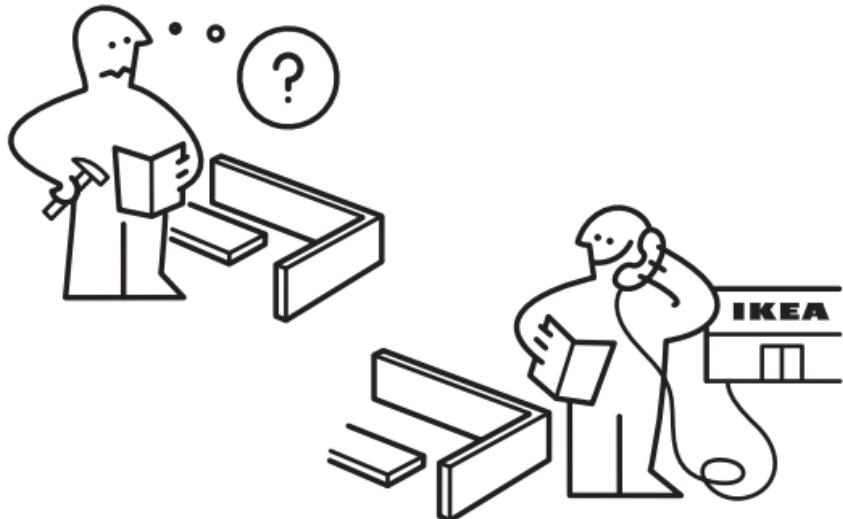
Không thể thay thế dây cáp mềm bên ngoài hoặc dây cáp nguồn; nếu dây bị hỏng, cần phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

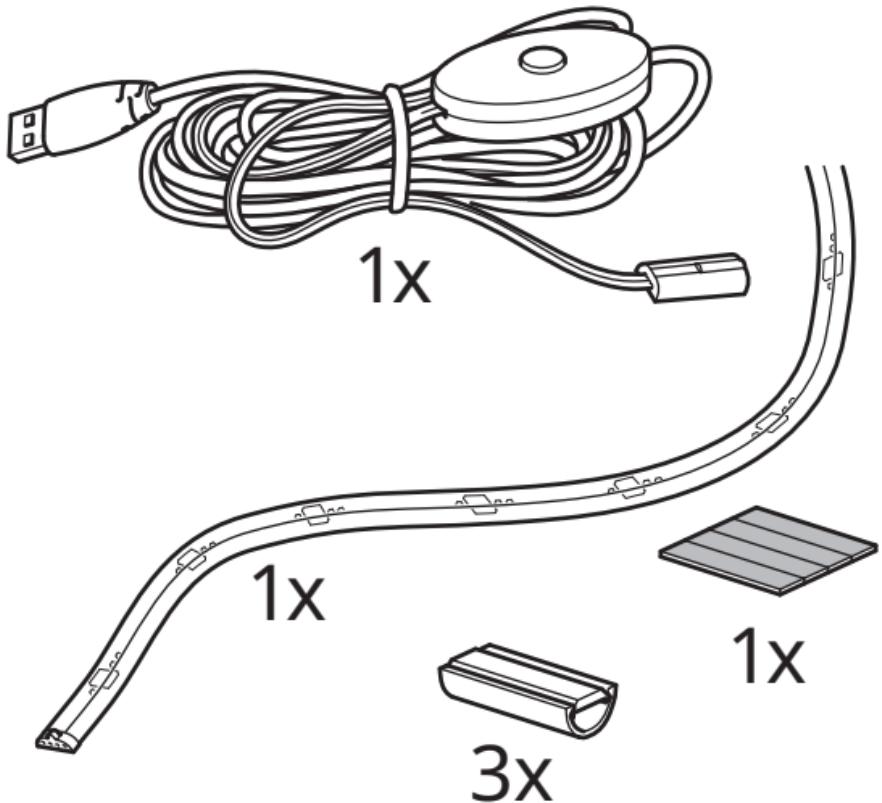
Tiếng Việt

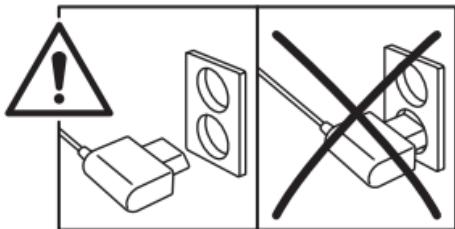
CHỈ DÙNG MÁY BIẾN ÁP AN
TOÀN CÓ ĐẦU RA ĐIỆN ÁP
CỰC THẤP AN TOÀN (SELV),
ĐỂ CUNG CẤP ĐIỆN CHO SẢN
PHẨM.

Tiếng Việt

1. Lau khô bề mặt nơi bạn muốn dán băng keo bằng khăn khô và sạch.
2. Băng keo được dán vĩnh viễn và không nên tháo gỡ. Nếu bạn cố tháo gỡ băng keo, bạn có thể làm hư hỏng bề mặt bên dưới đèn.
3. Hãy giữ các phụ kiện lắp ráp chưa sử dụng để sử dụng sau.







English

The light strip can be cut at the marks. Make sure that the device is unplugged when you cut.

Deutsch

Die Lichtleiste kann an den Markierungen abgetrennt werden. Vor dem Abschneiden kontrollieren, dass die Leiste nicht am Stromnetz angeschlossen ist.

Français

La baguette lumineuse peut être coupée au niveau des marques. Assurez-vous que le dispositif est débranché avant de couper.

Nederlands

De lichtlijst kan bij de markeringen worden afgeknipt. Zorg dat de lijst tijdens het knippen niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.

Dansk

Lyslisten kan saves til ved markeringerne. Sørg for, at der ikke er strøm til listen, når du saver.

Íslenska

Hægt er að klippa ljósalengjuna niður þar sem merkin eru. Gætið þess að varan sé ekki í sambandi þegar klippt er.

Norsk

Lyslisten kan kappes ved merkene. Pass på at den ikke er koblet til strøm når du kapper.

Suomi

Valolistaa voi lyhentää leikkaamalla merkkien kohdalta. Varmista ennen leikkaamista, että lista ei ole liitetty sähköverkkoon.

Svenska

Ljuslisten kan klippas av vid markeringarna. Kontrollera att utrustningen inte är ansluten till elnätet när du klipper.

Česky

Osvětlovací proužek lze seříznout na označených místech. Ujistěte se, že je přístroj v době řezání vypojen ze zásuvky.

Español

La tira luminosa se puede cortar en las marcas.
Asegúrate de que esté desenchufada cuando la cortes.

Italiano

La barra luminosa si può tagliare in corrispondenza dei segni. Assicurati che il dispositivo sia staccato quando tagli.

Magyar

A világító szalag elvágható a jelölések mentén. Győződj meg róla, hogy vágás közben ne legyen bedugva az eszköz.

Polski

Listwę oświetleniową można przecinać w oznaczonych miejscach. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone, zanim zaczniesz przecinać.

Eesti

Valgusribasid saab märgitud kohtadest lõigata. Veenduge, et toode on selle ajal vooluvõrgust eemaldatud.

Latviešu

Gaismas lentu var griezt atzīmētajās vietās. Pirms griešanas ierīci nepieciešams atvienot no strāvas padeves avota.

Lietuvių

Šviečiančią juostą galima kirpti pažymėtose vietose.
Prieš kerstant, juosta turi būti atjungta nuo elektros tinklo.

Portugues

O sistema de iluminação pode ser cortado pelas marcas. Ao cortar, certifique-se de que o dispositivo está desligado.

Româna

Lungime reglabilă;
deconectează bagheta de la curent înainte de a săia.

Slovensky

Svetelný pás možno odrezat' na označených miestach.
Uistite sa, že prístroj je v čase rezania vypojený zo zásuvky.

Български

Осветителната лента може да се отреже на обозначените места. Преди рязане се уверете, че щепселът на устройството е изваден от контакта.

Hrvatski

Rasvjetna se traka može odrezati na oznakama. Prije rezanja provjerite je li uređaj iskopčan iz električne mreže.

Ελληνικά

Η ταινία φωτισμού μπορεί να κοπεί στα σημεία.
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη όταν κόβετε.

Русский

Подсветку можно обрезать до нужного размера по нанесенным меткам. Перед этим следует обязательно отключить подсветку от сети.

Українська

Світлодіодну стрічку можливо обрізати до необхідного розміру відповідно до розмітки. Перевірте, щоб перед цим пристрій було відключено від мережі.

Srpski

Svetleća traka može se iseći na označenim mestima. Isključi uređaj iz struje dok sečeš.

Slovenščina

Svetlobnemu traku lahko odrežeš pri oznakah. Preden pričneš z rezanjem, izključi napajanje naprave.

Türkçe

Işık bandı işaretli yerlerden kesilebilir. Keserken cihazın fişinin çekildiğinden emin olunuz.

中文

照明条可用于标记处切割。切割前，请切断设备电源。

繁中

燈具可在標記處裁切。裁切前，請先拔掉插頭。

한국어

라인 조명에 표시된 부분을 잘라 길 이를 조절할 수 있습니다. 절단 시 반드시 전원을 차단해 주세요.

日本語

このストリップライトはマークの付いた部分でカットできます。ライトをカットする際は、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

Bahasa Indonesia

Potong strip cahaya pada tanda. Pastikan alat sudah terlepas dari stopkontak saat dipotong.

Bahasa Malaysia

Jalur lampu boleh dipotong pada tandanya. Pastikan alat ini dicabut palamnya apabila anda memotong jalur lampu.

عربی
يمکن قص شریط الأضواء عند
العلامات. يجب التأكد من أن الجهاز
مفصل عن الطاقة قبل القص.

Tiếng Việt

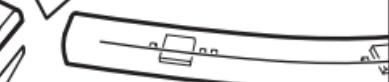
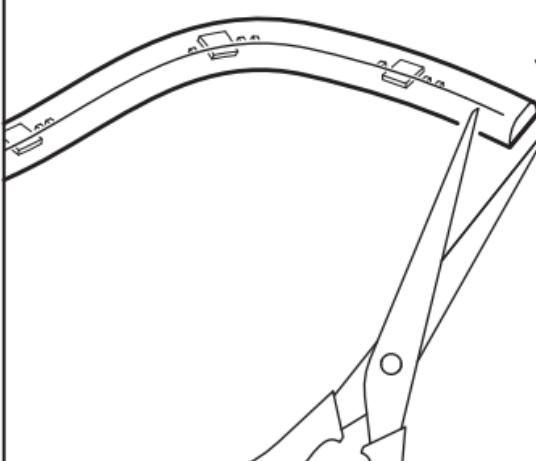
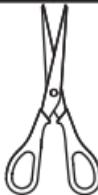
Có thể cắt dây đèn chiếu sáng
tại vách đánh dấu. Đảm bảo
ngắt điện trước khi cắt.

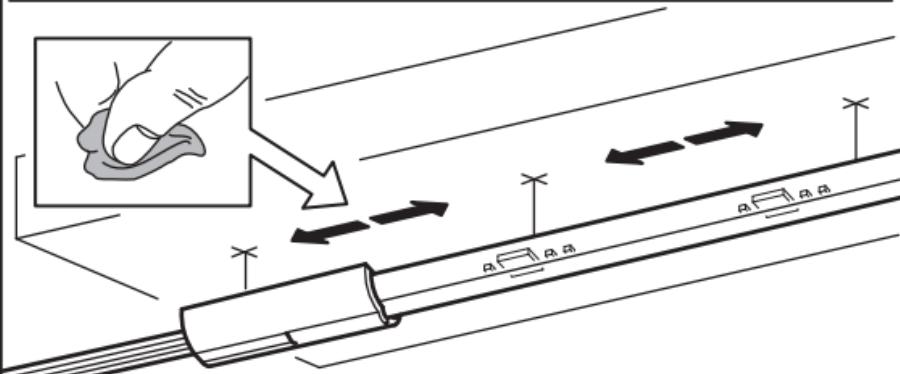
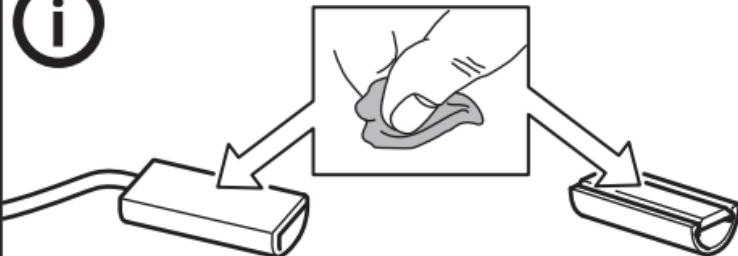
ไทย

ตัดให้สั้นลงได้ โดยตัดตามรอย
เครื่องหมาย ก่อนตัด ตรวจดูว่าคอด
ปลีกไฟออกแล้ว

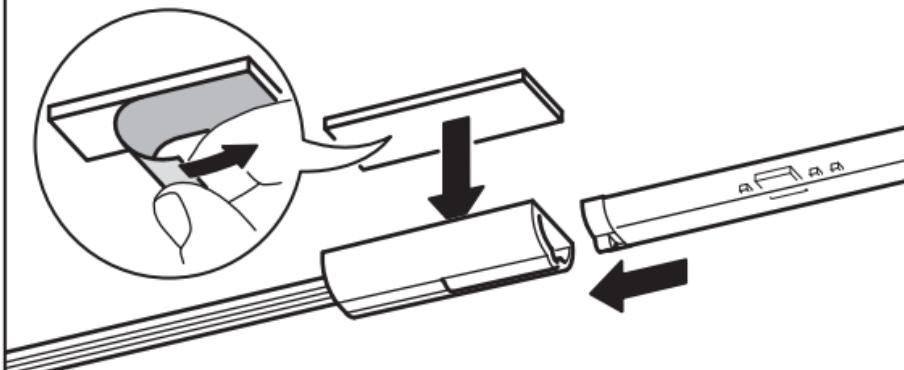


X | X

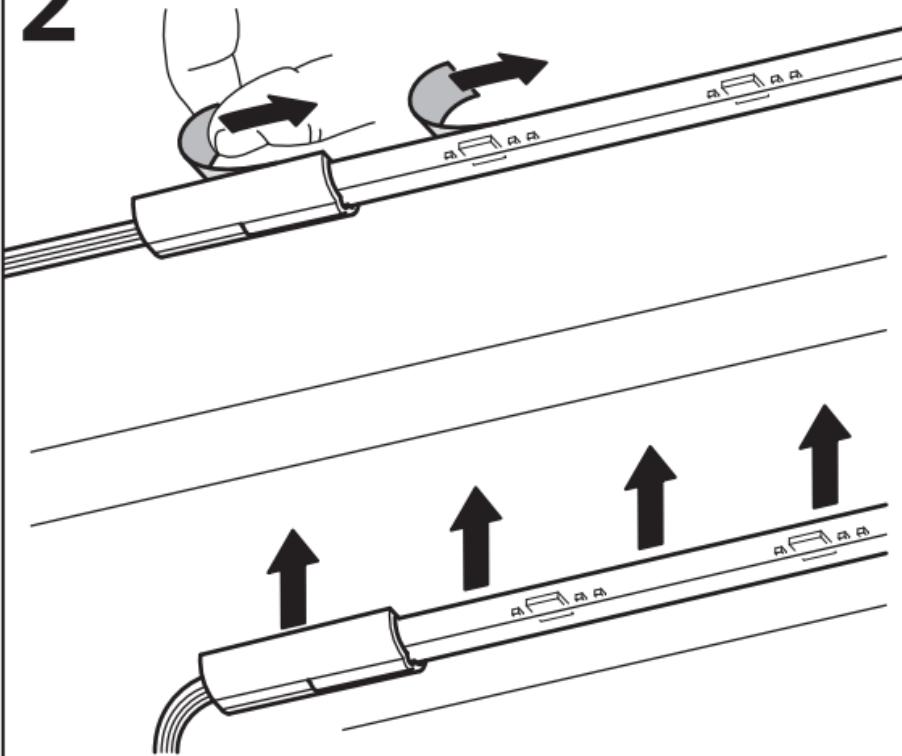
A horizontal line with two arrows pointing away from a central vertical dashed line. The distance between the arrows is labeled 'X'.



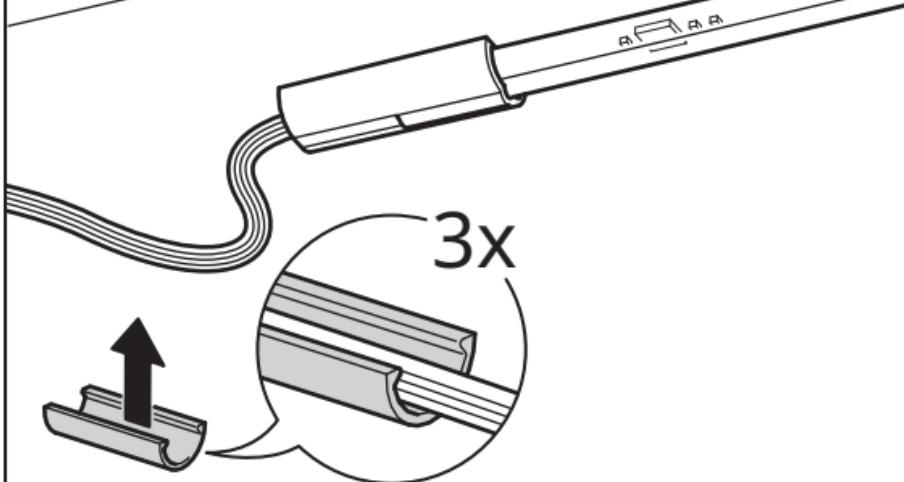
1



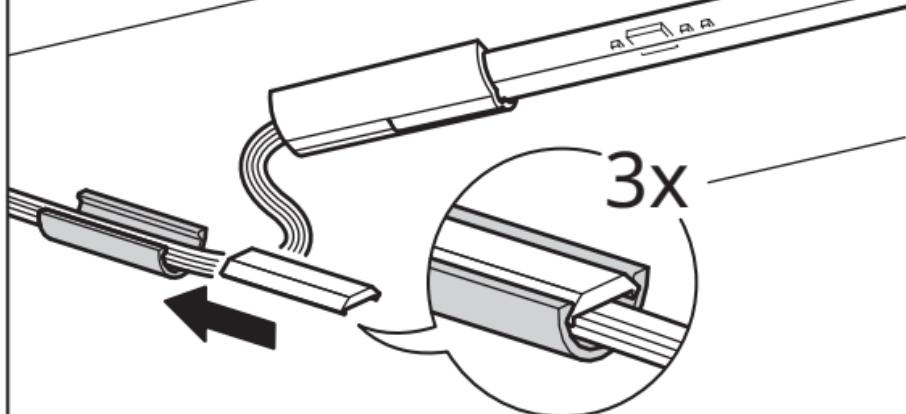
2



3

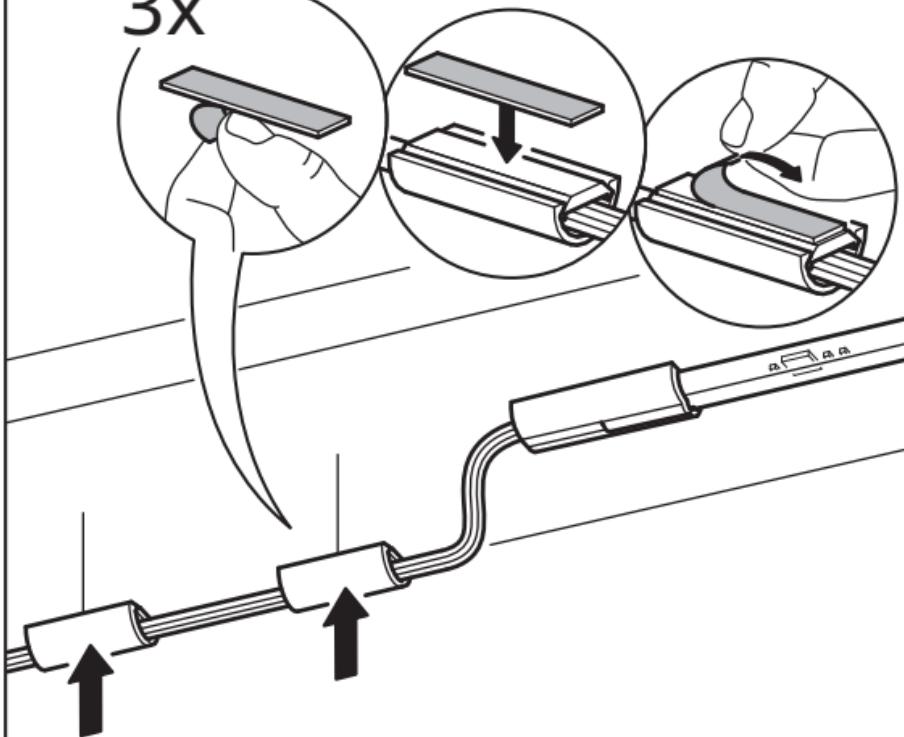


4

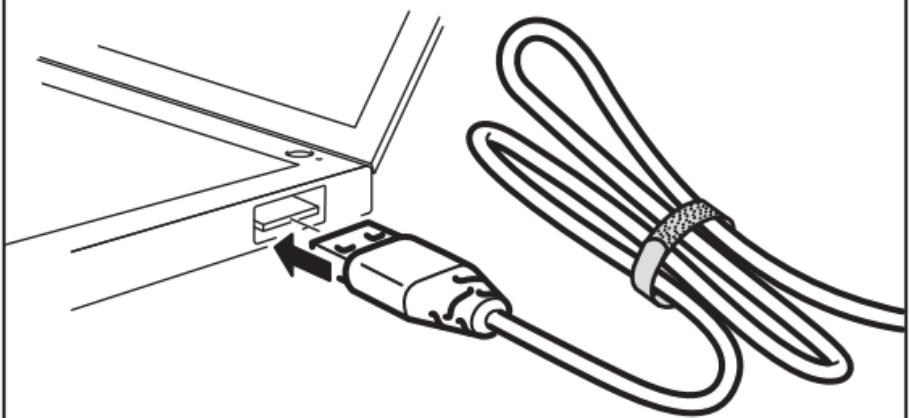
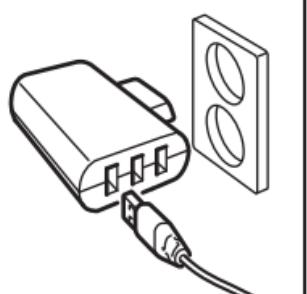
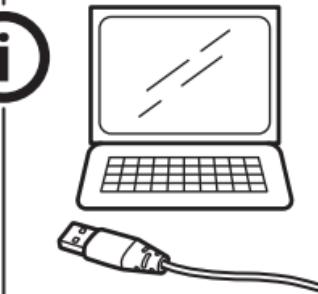


5

3x

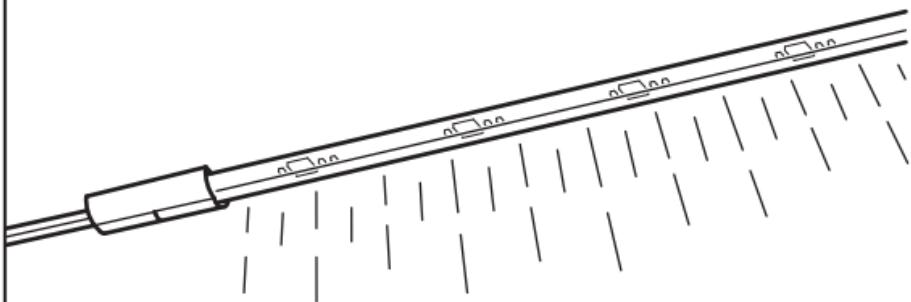
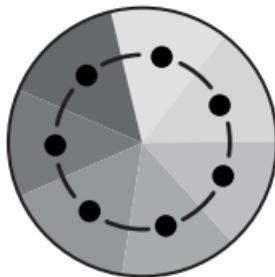
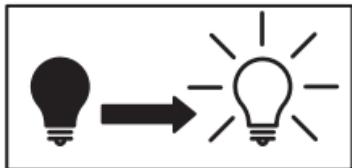
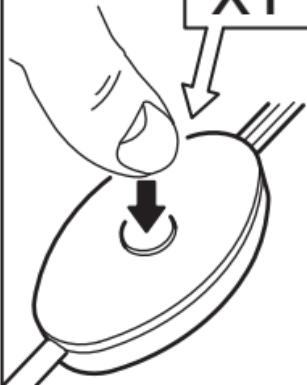


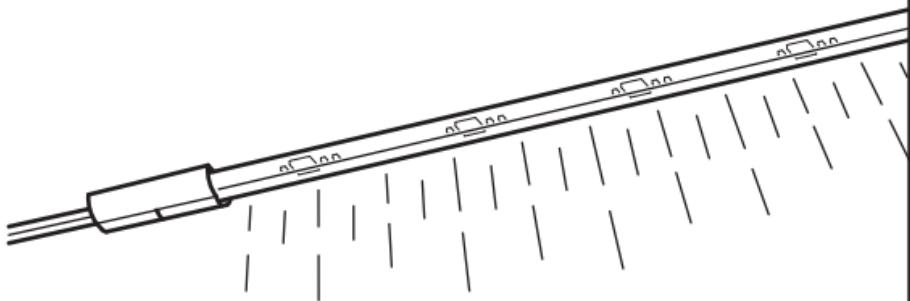
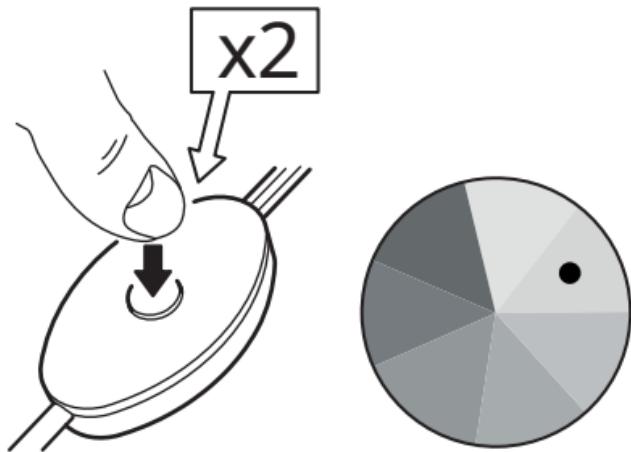
6





x1





i

